

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet GROUPE MOTOPOMPE,CENTRIFUGE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-156689/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-156689	Date 2015-03-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-924-66927	
File No. - N° de dossier hp924.W8482-156689	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tessier, Sébastien	Buyer Id - Id de l'acheteur hp924
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4017 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein


Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
1	NSN - NNO: 4320-21-904-1983 GROUPE MOTO-POMPE, CENTRIFUGE Description: DEBIT MAXIMAL: 809.4 GALLONS PAR MINUTE HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE D'ELEVATION: 335.0 PIEDS VITESSE DE FONCTIONNEMENT POUR DEBIT NOMINAL: 3600.0 TOURS PAR MINUTE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: EAU SALEE POSITION DE FONCTIONNEMENT DES ELEMENTS DE POMPAGE: VERTICAL TYPE DE POMPE CENTRIFUGE: ECOULEMENT RADIAL NOMBRE DE ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: 1 TYPE D'ASPIRATION DES ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: UNIQUE NOMBRE D'ETAGES: 1	Total		4		4	\$	XXXXXXXXXX		

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
1	NOMBRE DE POMPES: 1 NOMBRE DE RACCORD(S) D'ASPIRATION: 1 TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION: BRIDE RONDE NOMBRE DE RACCORDS DE REFOULEMENT: 1 TYPE DE RACCORD DE REFOULEMENT: BRIDE RONDE TYPE DE MOTEUR: MOTEUR ELECTRIQUE AGENT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR: AIR NOMBRE DE MOTEURS: 1 PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR: 75.0 HORSEPOWER TYPE DE COURANT: COURANT ALTERNATIF TENSION EN VOLTS: 440.0 FREQUENCE EN HERTZ: 60.0 NOMBRE DE PHASES: TROIS INTENSITE NOMINALE EN AMPERES: 85.0									

Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No.W8482-156689/A		See Part 2 for Conditions and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2			
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	IMMERSION : NON SUBMERSIBLE . NUMÉRO DE PIÈCE: FF704115/X603D COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: 15487N18 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: 15588N18 COF: 88032 Curtiss-Wright Electro-Mechanical . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert: _____ . .										


 Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No.W8482-156689/A		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions		
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
1	COF/CAGE offert : _____									

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
2	NSN - NNO: 4320-21-904-1983 GROUPE MOTO-POMPE, CENTRIFUGE Description: DEBIT MAXIMAL: 809.4 GALLONS PAR MINUTE HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE D'ELEVATION: 335.0 PIEDS VITESSE DE FONCTIONNEMENT POUR DEBIT NOMINAL: 3600.0 TOURS PAR MINUTE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: EAU SALEE POSITION DE FONCTIONNEMENT DES ELEMENTS DE POMPAGE: VERTICAL TYPE DE POMPE CENTRIFUGE: ECOULEMENT RADIAL NOMBRE DE ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: 1 TYPE D'ASPIRATION DES ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: UNIQUE NOMBRE D'ETAGES: 1	Total		4		4	\$	XXXXXXXXXX		

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
2	NOMBRE DE POMPES: 1 NOMBRE DE RACCORD(S) D'ASPIRATION: 1 TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION: BRIDE RONDE NOMBRE DE RACCORDS DE REFOULEMENT: 1 TYPE DE RACCORD DE REFOULEMENT: BRIDE RONDE TYPE DE MOTEUR: MOTEUR ELECTRIQUE AGENT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR: AIR NOMBRE DE MOTEURS: 1 PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR: 75.0 HORSEPOWER TYPE DE COURANT: COURANT ALTERNATIF TENSION EN VOLTS: 440.0 FREQUENCE EN HERTZ: 60.0 NOMBRE DE PHASES: TROIS INTENSITE NOMINALE EN AMPERES: 85.0									

Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No.W8482-156689/A		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2			
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	IMMERSION : NON SUBMERSIBLE										
	•										
	NUMÉRO DE PIÈCE:										
	FF704115/X603D										
	COF: 05563										
	Ingersoll-Rand Canada Inc										
	ou										
	NUMÉRO DE PIÈCE: 15487N18										
	COF: 05563										
	Ingersoll-Rand Canada Inc										
	ou										
	NUMÉRO DE PIÈCE: 15588N18										
	COF: 88032										
	Curtiss-Wright										
	Electro-Mechanical										
	•										
	(Ou équivalent)										
	•										
	Votre offre:										
	No de pièce offert:										

	•										
	•										

<div>  <div> <div>Public Works and Government Services</div> <div>Canada</div> </div> </div>		<div> <div>Travaux publics et Services</div> <div>gouvernementaux Canada</div> </div>		<div> <div>Document No.W8482-156689/A</div> <div>Part - Partie 1 of - de 2</div> </div>		<div> <div>See Part 2 for Clauses and Conditions</div> <div>Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions</div> </div>		<div> <div>Unit Price/Prix unitaire</div> <div>FOB/FAM</div> </div>		<div> <div>Del. Req.</div> <div>Liv. Req.</div> </div>		<div> <div>Del. Offered</div> <div>Liv. offerte</div> </div>	
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Destination	Plant/Usine					
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée								
2	COF / CAGE offert : _____												

Page 10 of - de 27
Line Item Detail - Détails de l'article



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NOMBRE DE POMPES: 1 NOMBRE DE RACCORD(S) D'ASPIRATION: 1 TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION: BRIDE RONDE NOMBRE DE RACCORDS DE REFOULEMENT: 1 TYPE DE MOTEUR: MOTEUR ELECTRIQUE AGENT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR: AIR NOMBRE DE MOTEURS: 1 PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR: 10.0 HORSEPOWER TYPE DE COURANT: COURANT ALTERNATIF TENSION EN VOLTS: 440.0 FREQUENCE EN HERTZ: 60.0 NOMBRE DE PHASES: TROIS INTENSITE NOMINALE EN AMPERES: 4.0 IMMERSION: NON SUBMERSIBLE .										



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	<p>• NUMÉRO DE PIÈCE: FF704112/X6035D COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704112-0 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc</p> <p>• (Ou équivalent)</p> <p>• Votre offre: No de pièce offert: _____</p> <p>• COF/CAGE offert: _____</p>										



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
4	NSN - NNO: 4320-21-904-1985 GROUPE MOTO-POMPE, CENTRIFUGE Description: DEBIT MAXIMAL: 676.0 GALLONS PAR MINUTE HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE D'ELEVATION: 40.2 PIEDS VITESSE DE FONCTIONNEMENT POUR DEBIT NOMINAL: 1200.0 TOURS PAR MINUTE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: EAU SALEE POSITION DE FONCTIONNEMENT DES ELEMENTS DE POMPAGE: VERTICAL TYPE DE POMPE CENTRIFUGE: ECOULEMENT RADIAL NOMBRE DE ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: 1 TYPE D'ASPIRATION DES ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: UNIQUE NOMBRE D'ETAGES: 1	Total		2		2	\$	XXXXXXXXXX		

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
4	NOMBRE DE POMPES: 1 NOMBRE DE RACCORD(S) D'ASPIRATION: 1 TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION: BRIDE RONDE NOMBRE DE RACCORDS DE REFOULEMENT: 1 TYPE DE MOTEUR: MOTEUR ELECTRIQUE AGENT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR: AIR NOMBRE DE MOTEURS: 1 PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR: 10.0 HORSEPOWER TYPE DE COURANT: COURANT ALTERNATIF TENSION EN VOLTS: 440.0 FREQUENCE EN HERTZ: 60.0 NOMBRE DE PHASES: TROIS INTENSITE NOMINALE EN AMPERES: 4.0 IMMERSION: NON SUBMERSIBLE .									

Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No. W8482-156689/A		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2			
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	• NUMÉRO DE PIÈCE: FF704112/X6035D COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704112-0 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc • (Ou équivalent) • Votre offre: No de pièce offert: _____ • • COF/CAGE offert: _____										

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
5	NSN - NNO: 4320-21-904-1989 GROUPE MOTO-POMPE, CENTRIFUGE Description : DEBIT MAXIMAL: 352.0 GALLONS PAR MINUTE HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE D'ELEVATION: 335.0 PIEDS VITESSE DE FONCTIONNEMENT POUR DEBIT NOMINAL: 3600.0 TOURS PAR MINUTE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: EAU SALEE POSITION DE FONCTIONNEMENT DES ELEMENTS DE POMPAGE: HORIZONTAL TYPE DE POMPE CENTRIFUGE: ECOULEMENT RADIAL NOMBRE DE ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: 1 TYPE D'ASPIRATION DES ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: UNIQUE NOMBRE D'ETAGES: 1	Total		2		2	\$	XXXXXXXXXX		

Item Art.	Description	Dest.	Inv.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
		Code Dest.	Code Fact.	Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	FOB/FAM Plant/Usine		
5	NOMBRE DE POMPES: 1									
	NOMBRE DE RACCORD(S)									
	D'ASPIRATION: 1									
	TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION:									
	BRIDE RONDE									
	NOMBRE DE RACCORDS DE									
	REFOULEMENT: 1									
	TYPE DE RACCORD DE									
	REFOULEMENT: BRIDE RONDE									
	TYPE DE MOTEUR: MOTEUR									
	ELECTRIQUE									
	AGENT DE REFROIDISSEMENT DU									
	MOTEUR: AIR									
	NOMBRE DE MOTEURS: 1									
	PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR:									
	50.0 HORSEPOWER									
	TYPE DE COURANT: COURANT									
	ALTERNATIF									
	TENSION EN VOLTS: 440.0									
	FREQUENCE EN HERTZ: 60.0									
	NOMBRE DE PHASES: TROIS									
	INTENSITE NOMINALE EN									
	AMPERES: 58.0									

Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No. W8482-156689/A		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2			
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	IMMERSION: NON SUBMERSIBLE . NUMÉRO DE PIÈCE: FF704118/X6037D COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704118-0 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert: _____ . . COF/CAGE offert: _____ .										

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
6	NSN - NNO: 4320-21-904-1989 GROUPE MOTO-POMPE, CENTRIFUGE Description : DEBIT MAXIMAL: 352.0 GALLONS PAR MINUTE HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE D'ELEVATION: 335.0 PIEDS VITESSE DE FONCTIONNEMENT POUR DEBIT NOMINAL: 3600.0 TOURS PAR MINUTE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: EAU SALEE POSITION DE FONCTIONNEMENT DES ELEMENTS DE POMPAGE: HORIZONTAL TYPE DE POMPE CENTRIFUGE: ECOULEMENT RADIAL NOMBRE DE ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: 1 TYPE D'ASPIRATION DES ROUES DE LA POMPE CENTRIFUGE: UNIQUE NOMBRE D'ETAGES: 1	Total		2		2	\$	XXXXXXXXXX		



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NOMBRE DE POMPES: 1 NOMBRE DE RACCORD(S) D'ASPIRATION: 1 TYPE DE RACCORD D'ASPIRATION: BRIDE RONDE NOMBRE DE RACCORDS DE REFOULEMENT: 1 TYPE DE RACCORD DE REFOULEMENT: BRIDE RONDE TYPE DE MOTEUR: MOTEUR ELECTRIQUE AGENT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR: AIR NOMBRE DE MOTEURS: 1 PUISSANCE NOMINALE DU MOTEUR: 50.0 HORSEPOWER TYPE DE COURANT: COURANT ALTERNATIF TENSION EN VOLTS: 440.0 FREQUENCE EN HERTZ: 60.0 NOMBRE DE PHASES: TROIS INTENSITE NOMINALE EN AMPERES: 58.0									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	IMMERSION: NON SUBMERSIBLE . NUMÉRO DE PIÈCE: FF704118/X6037D COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704118-0 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert: _____ . . COF/CAGE offert: _____										

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
7	NSN - NNO: 4320-21-912-4344 CORPS,POMPE A LIQUIDE Description : CARACTERISTIQUES SPECIALES: UTILISE SUR POMPE 4320-21-904-1983 APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: BOITIER, POMPE D'INCENDIE ENTRAINEE PAR MOTEUR . NUMÉRO DE PIÈCE: 72459373 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704116-1 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert:	Total		2		2	\$	XXXXXXXXXX		


Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
7	_____									
	•									
	•									
	COF/CAGE offert: _____ •									

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
8	NSN - NNO: 4320-20-008-7952 SECTION CORPS,POMPE CENTRIFUGE Description : IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: POMPE DE CIRCULATION D'EAU DE MER AUXILIAIRE FF-704112-1 APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE : BOITIER . NUMÉRO DE PIÈCE: FF704113-1 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert: _____ . . COF/CAGE offert: _____	Total		2		Each	\$	XXXXXXXXXX		

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	Plant/Usine		
8	NSCM/CAGE - COF/CAGE: 05563 Part No. - N° de la partie: FF704113-1									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
9	NSN - NNO: 4320-20-008-6161 CORPS,POMPE A LIQUIDE Description : APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: BOITIER, POMPE D'INCENDIE « JOCKEY » . NUMÉRO DE PIÈCE: 72459761 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc ou NUMÉRO DE PIÈCE: FF704119-1 COF: 05563 Ingersoll-Rand Canada Inc . (Ou équivalent) . Votre offre: No de pièce offert: _____ . . COF/CAGE offert:	Total		2		2	Each	\$	XXXXXXXXXX		

 Public Works and Government Services Canada		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Document No.W8482-156689/A		See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions		Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions		
Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim. Révisée		Destination	FOB/FAM Plant/Usine		
9										

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-156689/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp924

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-156689

File No. - N° du dossier

hp924W8482-156689

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc

Cette modification #001 à la sollicitation est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires.

1) Questions des soumissionnaires.

Question 1:

Est-il possible d'obtenir des descriptions plus détaillées des pompes et des moteurs s'il-vous-plait?

Réponse 1:

Incorporé dans les descriptions d'articles est une descriptions complètes. Veuillez contacter le manufacturier pour d'autres informations.

Question 2:

Nous ne sommes pas familier avec le système Numéro de nomenclature OTAN (NNO) et Code OTAN des fabricants (COF). Est ce que des autorisations particulières sont nécessaires pour le manufacturier ou le représentant de celui-ci?

Réponse 2:

Non, il n'y a pas d'autorisations spéciales requises. Voici un lien qui explique un peu plus les NNO.

http://www.nato.int/structur/AC/135/ncs_guide/french/f_1-6-5.htm

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉE